

圧着条件表 CRIMP CONDITION

(圧着機用 Automatic crimping machine use)

管理番号 Re:305292-11
 作成年月 Date:2016/09/07
 承認 Approved:T.ITO

当社の下記端子に圧着使用される指定の電線は所定の圧着性能を得る為に、クリンプ高さを下表の通りに設定し管理願います。

Please make sure that the wire you will be crimping to our crimp contacts will have the crimp height established and controlled per the table below in order to secure the specified crimp performance.

適用端子品名 Applicable contact Part number			適用電線 Applicable wire			
			AWG Size	計算断面積 (mm ²) Sec area (mm ²)	被覆外径 (mm) Insulation OD (mm)	その他 Others
DF60-1012PCFA(07) CL680-3024-2-07			10 ~ 12	5.52 ~ 3.45	φ 4.69 ~ φ 4.04	—
No.	電線 Wire		芯線側クリンプ高さ (mm) Conductor side(mm)	被覆側クリンプ高さ (mm) Insulator side(mm) ()は参考値 ()Reference	引っ張り強度 Crimp barrel tensile strength	備考 Remarks
	電線名 UL Style	仕様 Specification				
1	UL1015	AWG Size	10	2.55 ~ 2.65	5.00 ~ 5.20	270N
		芯線構成 Construction	104/0.26 mm			
		計算断面積 Sec area	5.52mm ²			
		被覆外径 Insulator OD	φ 4.69mm			
2	UL1015	AWG Size	12	2.25 ~ 2.35	4.75 ~ 4.95	270N
		芯線構成 Construction	65/0.26 mm			
		計算断面積 Sec area	3.45mm ²			
		被覆外径 Insulator OD	φ 4.04mm			
3						
4						

注意 Caution

- クリンプ高さ設定値を外れた場合は品質上の重大な事故となる可能性があります。クリンプ高さは品質を決める重要な要点の一つです。
 Controlling the crimp height is an important task to decide the quality of the crimping. It may lead to a serious quality problem if the crimp height is not properly established.
- クリンプ高さの調整方法及び測定方法は、取扱説明書を参照して下さい。尚、被覆側のクリンプ高さは、電線メーカー、ロットの違い等により特定出来ない場合があります。
 Please refer to an instruction manual for the method of adjustment and measurement of the crimp height. The crimp height shown on the wire insulators will ,in many case, be for reference only as they will differ per each cable manufacturer and the production volume.
- 弊社では、芯線側クリンプ高さの最適値を精度よく設定する為に電線毎に試験を実施してクリンプ高さの設定をする事を原則としています。上記以外の新たな電線のクリンプ高さの設定値につきましては、弊社生産技術部又は技術本部までご連絡下さい。
 Hirose's internal rule is to establish a crimp height by performing a crimp testing on every wire in order to provide a precise crimp height strictly. As such, it is recommended that our engineers are consulted, if any other wires are to be used besides these.